



MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul XIV — Nr. 86

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 1 februarie 2002

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
20.	— Ordonanță privind achizițiile publice prin licitații electronice.....	1-8	
21.	— Ordonanță privind gospodărirea localităților urbane și rurale.....	9-12	
28.	— Ordonanță privind echivalarea studiilor absolvite în instituțiile militare de învățământ ale Ministerului de Interne cu studiile din instituțiile civile de învățământ și a stagiului efectuat în funcții militare în Ministerul de Interne cu stagiul specific funcțiilor civile	12	
29.	— Ordonanță privind instituirea unor măsuri pentru diminuarea datoriei publice.....		13
30.	— Ordonanță pentru prorogarea termenului prevăzut la art. 3 alin. (2) lit. b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 149/2001 privind instituirea Tarifului intern de călători în transportul feroviar		14
65.	— Hotărâre pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Suediei privind cooperarea în domeniul energiei și mediului, semnat la București la 26 noiembrie 2001		14
	Acord între Guvernul României și Guvernul Suediei privind cooperarea în domeniul energiei și mediului		15-16

ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ privind achizițiile publice prin licitații electronice

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 1 pct. II.4 din Legea nr. 751/2001 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță.

CAPITOLUL I Dispoziții generale

Art. 1. — Prezenta ordonanță are drept scop stabilirea principiilor, cadrului general și a condițiilor de utilizare a procedurii on-line pentru atribuirea contractelor de achiziție publică, precum și a regulilor generale de asigurare prin mijloace electronice a transparenței în domeniul achizițiilor publice.

Art. 2. — Principiile care stau la baza atribuirii contractelor de achiziție publică în procedură on-line sunt:

a) libera concurență, respectiv asigurarea condițiilor pentru ca orice furnizor de produse, executant de lucrări sau prestator de servicii, indiferent de naționalitate, să aibă dreptul de a deveni, în condițiile legii, contractant;

b) eficiența utilizării fondurilor publice, respectiv folosirea sistemului concurențial și a criteriilor economice pentru atribuirea contractului de achiziție publică;

c) transparența, respectiv punerea la dispoziție tuturor celor interesați a informațiilor referitoare la aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului de achiziție publică;

d) tratamentul egal, respectiv aplicarea în mod nediscriminatoriu a criteriilor de selecție și a criteriilor pentru atribuirea contractului de achiziție publică, astfel încât orice furnizor de produse, executant de lucrări sau prestator de servicii să aibă șanse egale de a i se atribui contractul respectiv;

e) confidențialitatea, respectiv garantarea protejării secretului comercial și a proprietății intelectuale ale ofertantului.

Art. 3. — În sensul prezentei ordonanțe, următorii termeni se definesc astfel:

a) *procedura on-line* — utilizarea, în tot sau în parte, a facilităților tehnice oferite de Sistemul electronic de achiziții publice în cadrul atribuirii unui contract de achiziție publică;

b) *Sistemul electronic de achiziții publice* — acel sistem informatic de utilitate publică, accesibil prin Internet la adresa www.e-licitatie.ro, operat în scopul facilitării transparenței, corectitudinii și eficienței în domeniul achizițiilor publice, sistem denumit în continuare *Sistem electronic*.

Art. 4. — Prezenta ordonanță se completează cu dispozițiile legale privind achizițiile publice și cu dispozițiile legale privind încheierea, validitatea și efectele actelor juridice.

Art. 5. — Prin hotărâre a Guvernului se stabilesc autoritățile contractante care au obligativitatea de a aplica prevederile prezentei ordonanțe, produsele, serviciile și lucrările care urmează să fie achiziționate prin licitație electronică, precum și pragurile valorice până la care se aplică prezenta ordonanță.

Art. 6. — (1) Autoritatea contractantă care aplică procedura licitației electronice în cazul atribuirii unui anumit contract de achiziție publică are obligația să indice acest lucru în anunțul de participare, precum și fazele procedurii care nu se vor desfășura on-line, dacă este cazul.

(2) Aplicarea procedurii licitației electronice, o dată stabilită prin publicarea anunțului de participare, nu poate fi revocată pe toată durata de aplicare a procedurii de atribuire a contractului de achiziție publică.

Art. 7. — Autoritatea contractantă are obligația să asigure respectarea principiilor liberei concurențe, transparenței, tratamentului egal și confidențialității în relația cu furnizorii, executanții sau cu prestatorii interesați să participe la procedura pentru atribuirea prin licitație electronică a contractului de achiziție publică.

CAPITOLUL II

Condiții de participare la procedura de licitație electronică

Art. 8. — Orice furnizor, executant sau prestator, persoană fizică sau juridică, are dreptul de a participa, în condițiile prezentei ordonanțe, la procedura de atribuire prin licitație electronică a contractelor de achiziție publică (denumită în continuare *procedura de licitație electronică*); furnizorul, executantul sau prestatorul străin beneficiază în România de același regim privind participarea de care beneficiază și furnizorul, executantul sau prestatorul român în țara în care furnizorul, executantul sau prestatorul străin este rezident.

Art. 9. — (1) Participarea la procedura de licitație electronică se poate face numai după înregistrarea în Sistemul electronic.

(2) Condițiile și procedura înregistrării se stabilesc de operatorul Sistemului electronic.

(3) Orice furnizor, executant sau prestator are dreptul să solicite înregistrarea în Sistemul electronic.

(4) Înregistrarea ca furnizor, executant sau prestator în Sistemul electronic va fi refuzată, iar dacă a fost deja acordată poate fi suspendată sau revocată, în cazul în care solicitantul se află în una dintre următoarele situații:

a) este în stare de faliment ori lichidare, afacerile îi sunt administrate de un judecător-sindic sau activitățile sale comerciale sunt suspendate ori este într-o situație similară cu cele anterioare, reglementată prin lege;

b) face obiectul unei proceduri legale pentru declararea sa în una dintre situațiile prevăzute la lit. a);

c) nu și-a îndeplinit obligațiile exigibile de plată a impozitelor și taxelor către stat, precum și a contribuției pentru asigurările sociale de stat;

d) furnizează informații false în documentele prezentate;

e) încalcă procedurile stabilite de operatorul Sistemului electronic.

(5) În cazul intervenirii vreuneia dintre situațiile prevăzute la alin. (4) lit. a), b) sau c) ulterior momentului înregistrării ca furnizor, executant sau prestator, persoana fizică în cauză, respectiv reprezentantul legal al persoanei juridice, are obligația să aducă la cunoștință operatorului Sistemului electronic acest lucru în termen de 24 de ore.

(6) Toate autoritățile contractante stabilite potrivit art. 5 au obligația să se înregistreze în Sistemul electronic.

Art. 10. — (1) Operatorul are dreptul de a cere oricărui furnizor, executant sau prestator care solicită înregistrarea în Sistemul electronic să prezinte documente edificatoare care să dovedească o formă de înregistrare ca persoană juridică sau de înregistrare/atestare ori apartenența din punct de vedere profesional, în conformitate cu prevederile legale din România sau din țara în care este stabilit, după caz.

(2) Orice furnizor, executant sau prestator înregistrat în Sistemul electronic are obligația să comunice operatorului, în termen de 3 zile, orice modificare a documentelor prevăzute la alin. (1).

Art. 11. — (1) La înregistrarea în Sistemul electronic orice furnizor, executant sau prestator trebuie să plătească un tarif de înregistrare al cărui quantum este stabilit de operatorul Sistemului electronic.

(2) Quantumul tarifului prevăzut la alin. (1) nu poate depăși nivelul costurilor administrative ale operațiunii în cauză.

(3) Tarifal prevăzut la alin. (1) se face venit la bugetul operatorului Sistemului electronic.

Art. 12. — În scopul facilitării unor studii de piață operatorul Sistemului electronic stabilește condițiile de realizare și de utilizare a unui sistem electronic de clasificare a produselor, care să permită prezentarea rezultatelor tranzacțiilor încheiate cu succes.

CAPITOLUL III

Procedura de licitație electronică

SECȚIUNEA 1

Generalități

Art. 13. — Autoritățile contractante au obligația, în condițiile art. 5, de a aplica prevederile prezentului capitol pentru atribuirea oricărui contract de achiziție publică, cu

excepția situațiilor prevăzute la art. 6 alin. (4), art. 7 și 8 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 60/2001 privind achizițiile publice.

Art. 14. — Procedura licitației electronice cuprinde următoarele faze, după caz:

- a) publicarea anunțului de participare;
- b) înscrierea solicitanților;
- c) preselecția solicitanților;
- d) comunicarea documentației de elaborare și prezentare a ofertei;
- e) evaluarea ofertelor;
- f) comunicarea rezultatului evaluării;
- g) încheierea contractului;
- h) publicarea anunțului de atribuire a contractului de achiziție publică.

Art. 15. — (1) Autoritățile contractante, stabilite potrivit art. 5, au obligația de a face cunoscută în mod public, prin mijloace electronice, intenția de a efectua achiziții publice, scop în care trebuie să transmită spre publicare în Sistemul electronic un anunț de intenție.

(2) Anunțul de intenție se va publica în mod separat pentru produse, lucrări și servicii, în cel mult 30 de zile de la data aprobării bugetului propriu al autorității contractante.

(3) Anunțul de intenție trebuie să cuprindă cel puțin toate contractele de achiziție publică previzionate să fie atribuite până la sfârșitul anului bugetar și a căror valoare estimată, fără T.V.A., este egală sau mai mare decât echivalentul în lei a 100.000 euro. Pentru contractele a căror valoare estimată, fără T.V.A., este mai mică decât echivalentul în lei a 100.000 euro publicarea anunțului de intenție este opțională.

(4) Publicarea anunțului prevăzut la alin. (1) nu creează autorității contractante obligația de a efectua respectiva achiziție publică.

(5) Autoritățile contractante care desfășoară activități relevante în sectoarele de utilități publice fac excepție de la prevederile alin. (2), în sensul că acestea au dreptul să transmită spre publicare anunțul de intenție oricând pe parcursul anului.

SECȚIUNEA a 2-a

Publicarea anunțului de participare

Art. 16. — În scopul asigurării unei transparențe maxime orice autoritate contractantă are obligația să transmită spre publicare în Sistemul electronic un anunț de participare în toate cazurile în care aplică procedura licitației electronice, în condițiile prevăzute de prezenta ordonanță.

Art. 17. — Autoritatea contractantă are obligația să includă în anunțul de participare ce urmează să fie publicat în Sistemul electronic toate informațiile prevăzute de Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 60/2001 și să aplice în mod corespunzător prevederile acesteia referitoare la comunicare, în cazul modificării anunțului.

Art. 18. — (1) Anunțul de participare trebuie să conțină cel puțin următoarele informații, în formatul stabilit de operatorul Sistemului electronic:

1. elementele de identificare a autorității contractante;
2. a) procedura aplicată pentru fiecare fază a atribuirii contractului de achiziție publică;
- b) tipul contractului de achiziție publică pentru care sunt solicitate oferte;
3. a) locul de livrare a produselor/amplasamentul lucrării/locul de prestare a serviciilor;

b) natura și cantitatea produselor ce se vor achiziționa (codul CPSA)/natura și cerințele de execuție, caracteristicile generale ale lucrării/categoria serviciilor ce se vor achiziționa și descrierea acestora (codul CPSA);

c) indicații referitoare la posibilitățile ofertanților de a depune ofertă pentru o parte sau pentru întreaga cantitate de produse/lucrări/servicii solicitate;

4. data limită de livrare a produselor/termenul limită de execuție a lucrării/durata sau termenul limită de prestare a serviciilor;

5. a) modalitatea de obținere a unui exemplar al documentației pentru elaborarea și prezentarea ofertei;

b) costul și condițiile de plată pentru obținerea acestui exemplar (unde este cazul);

c) data limită pentru solicitarea clarificărilor;

6. a) data limită pentru depunerea ofertelor;

b) modalitatea de depunere a ofertelor;

c) limba sau limbile în care trebuie redactate ofertele;

7. data, ora și locul deschiderii ofertelor;

8. garanțiile pentru participare solicitate;

9. modalitățile principale de finanțare și de plată și/sau referirile la prevederile care le reglementează;

10. forma juridică în care trebuie să se legalizeze asocierea grupului de ofertanți cărora li s-a atribuit contractul de furnizare (unde este cazul);

11. informații privind condițiile de eligibilitate, precum și cerințele minime cu privire la capacitatea tehnică și la cea economico-financiară pe care trebuie să le îndeplinească ofertantul;

12. perioada pentru care ofertantul trebuie să își mențină oferta valabilă;

13. criteriul care va fi utilizat pentru atribuirea contractului;

14. interzicerea depunerii de oferte alternative (unde este cazul);

15. alte informații (acordarea preferinței interne etc.);

16. data publicării în Sistemul electronic și numărul anunțului de intenție sau menționarea inexistenței unui astfel de anunț.

SECȚIUNEA a 3-a

Înscrierea solicitanților

Art. 19. — (1) Orice furnizor, executant sau prestator care dorește să participe la procedura de licitație electronică pentru atribuirea unui anumit contract de achiziție publică trebuie să se înscrie în conformitate cu procedura stabilită de operatorul Sistemului electronic.

(2) În momentul înscrierii fiecare solicitant va primi descrierea detaliată a procedurii de comunicare și a procedurii de generare electronică a documentelor care vor fi utilizate pe parcursul licitației electronice, respectarea acestor proceduri fiind obligatorie.

SECȚIUNEA a 4-a

Preselecția solicitanților

Art. 20. — (1) Autoritatea contractantă are dreptul de a organiza preselecția solicitanților care și-au manifestat intenția de a participa la procedura de licitație electronică.

(2) Criteriile pe baza cărora se va face preselecția trebuie să fie publicate în anunțul de participare și trebuie să respecte principiile obiectivității și nediscriminării.

(3) În funcție de specificul obiectului contractului de achiziție publică, autoritatea contractantă poate stabili drept

condiție de preselecție îndeplinirea unor condiții minime referitoare la capacitatea tehnică și situația economico-financiară ale solicitanților.

Art. 21. — (1) În cazul aplicării fazei de preselecție pentru atribuirea unui contract de achiziție publică, autoritatea contractantă are obligația de a stabili și de a include în anunțul de participare data limită de primire a documentelor de calificare.

(2) Data limită stabilită de autoritatea contractantă nu trebuie să fie mai devreme de 30 de zile de la data publicării anunțului de participare în Sistemul electronic.

(3) Autoritatea contractantă are dreptul de a accelera aplicarea procedurii, și anume de a reduce numărul de zile prevăzut la alin. (2), dar nu la mai puțin de 10 zile și numai în situația în care, din motive de urgență, respectarea numărului de zile prevăzut la alineatul respectiv ar cauza prejudiciu autorității contractante. În acest caz autoritatea contractantă are obligația de a include în anunțul de participare motivele aplicării accelerate a procedurii.

Art. 22. — (1) Solicitanții au dreptul de a cere clarificări în legătură cu procedura de preselecție și cu documentele de calificare până cel mai târziu cu 6 zile înainte de data limită de depunere a documentelor de calificare.

(2) Autoritatea contractantă are obligația de a pune la dispoziție tuturor solicitanților, prin publicare în Sistemul electronic, răspunsurile la clarificările cerute, cu cel puțin 4 zile înainte de data limită de depunere a documentelor de calificare.

Art. 23. — (1) Preselecția solicitanților trebuie să se facă, ori de câte ori acest lucru este posibil din punct de vedere tehnic, prin utilizarea unei proceduri automate de verificare a îndeplinirii criteriilor, în condiții stabilite de operatorul Sistemului electronic, pe baza specificațiilor autorității contractante.

(2) În cazul în care preselecția nu se poate realiza prin utilizarea unei proceduri automate, comisia de evaluare a autorității contractante are obligația să transmită rezultatul preselecției în maximum 24 de ore de la luarea hotărârii, cu respectarea procedurii stabilite de operatorul Sistemului electronic.

Art. 24. — Rezultatul preselecției, însoțit de motivația corespunzătoare, va fi pus la dispoziție tuturor solicitanților prin intermediul Sistemului electronic.

SECȚIUNEA a 5-a

Comunicarea documentației de elaborare și prezentare a ofertei

Art. 25. — (1) Documentația de elaborare și prezentare a ofertei trebuie să conțină criteriul de atribuire a contractului de achiziție publică și, unde este cazul, algoritmul detaliat de calcul ce va fi aplicat pentru determinarea punctajului.

(2) În cazul în care evaluarea se va face după criteriul ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere tehnico-economic, autoritatea contractantă are obligația să stabilească un algoritm de calcul care să permită utilizarea unei proceduri automate de selectare a ofertei câștigătoare, ori de câte ori acest lucru este posibil din punct de vedere tehnic.

Art. 26. — (1) Garanția de participare se constituie de către ofertant în scopul de a proteja autoritatea contractantă față de riscul unui eventual comportament necorespunzător al acestuia pe întreaga perioadă până la încheierea contractului de achiziție publică.

(2) Documentația de elaborare și prezentare a ofertei trebuie să conțină cuantumul garanției de participare și perioada de valabilitate a acesteia.

(3) Cuantumul garanției de participare se stabilește în sumă fixă, care se va încadra de regulă între 1% și 2% din valoarea estimată a contractului de achiziție publică și care în nici un caz nu va fi mai mică de 0,5% sau mai mare de 2,5% din această valoare.

(4) Perioada de valabilitate a garanției de participare va fi cel puțin egală cu perioada de valabilitate a ofertei.

Art. 27. — (1) Autoritatea contractantă are dreptul de a vira garanția de participare în bugetul propriu, ofertantul pierzând astfel suma constituită, atunci când se află în oricare dintre următoarele situații:

a) își retrage oferta în perioada de valabilitate a acesteia;

b) oferta sa fiind stabilită câștigătoare, nu constituie garanția de bună execuție în perioada de valabilitate a ofertei;

c) oferta sa fiind stabilită câștigătoare, refuză să încheie contractul de achiziție publică în perioada de valabilitate a ofertelor.

Art. 28. — (1) Garanția de bună execuție a contractului de achiziție publică se constituie de către contractant în scopul asigurării autorității contractante de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a contractului.

(2) Autoritatea contractantă are obligația de a stabili în documentația pentru elaborarea și prezentarea ofertei cuantumul garanției de bună execuție, care va fi cuprins între 5% și 10% din prețul contractului de achiziție publică.

Art. 29. — (1) Data limită stabilită pentru depunerea ofertelor nu trebuie să fie mai devreme de 45 de zile de la data publicării în Sistemul electronic a documentației pentru elaborarea și prezentarea ofertei.

(2) Prin excepție de la prevederile alin. (1), în cazul în care autoritatea contractantă a publicat în anul respectiv un anunț de intenție referitor la contractul de achiziție publică ce urmează să fie atribuit, aceasta are dreptul de a reduce perioada fixată pentru depunerea ofertelor, care nu trebuie să fie mai mică de 26 de zile de la data publicării în Sistemul electronic a documentației pentru elaborarea și prezentarea ofertei.

(3) Prevederea alin. (2) este aplicabilă numai în cazul în care anunțul de intenție a fost transmis spre publicare de către autoritatea contractantă cu cel puțin 52 de zile înainte de data transmiterii anunțului de participare spre publicare.

(4) În cazul în care, din motive de urgență, respectarea numărului de zile prevăzut la alin. (1) ar cauza prejudiciu autorității contractante, aceasta are dreptul de a accelera aplicarea procedurii de licitație electronică prin reducerea numărului de zile, dar nu la mai puțin de 10 zile.

Art. 30. — În cazul în care obiectul contractului de achiziție publică include și furnizarea de produse, oferta de preț depusă de fiecare furnizor trebuie să conțină în mod obligatoriu și costul transportului produselor la locul de livrare indicat de autoritatea contractantă în anunțul de participare.

Art. 31. — Primirea solicitărilor de obținere a documentației pentru elaborarea și prezentarea ofertei și remiterea documentației respective se fac prin utilizarea procedurii de comunicare stabilite de operatorul Sistemului electronic.

Art. 32. — (1) Solicitanții au dreptul de a cere clarificări în legătură cu documentația pentru elaborarea și prezentarea ofertei, până cel mai târziu cu 8 zile înainte de data limită de primire a ofertelor.

(2) Autoritatea contractantă are obligația de a pune la dispoziție tuturor solicitanților, prin publicare în Sistemul electronic, răspunsurile la clarificările primite, cu cel puțin 6 zile înainte de data limită de primire a ofertelor.

Art. 33. — (1) Ofertele și documentele care le însoțesc se realizează în formă electronică, dacă este cazul, prin utilizarea semnăturilor electronice sau a criptografiei, conform procedurii stabilite de operatorul Sistemului electronic.

(2) Oferta are caracter ferm și obligatoriu, din punct de vedere al conținutului, pe toată perioada de valabilitate stabilită de autoritatea contractantă și trebuie semnată electronic de către ofertant și transmisă până la data limită de primire a ofertelor.

(3) Furnizorul, executantul sau prestatorul are obligația de a transmite oferta conform procedurii stabilite de operatorul Sistemului electronic și își asumă riscurile transmiterii ofertei, inclusiv forța majoră.

SECȚIUNEA a 6-a

Evaluarea ofertelor

Art. 34. — Deschiderea ofertelor în formă electronică se face cu respectarea procedurii stabilite de operatorul Sistemului electronic.

Art. 35. — (1) Evaluarea ofertelor trebuie să se facă, ori de câte ori acest lucru este posibil din punct de vedere tehnic, prin utilizarea unei proceduri automate de aplicare a algoritmului de calcul prevăzut în documentația de prezentare și elaborare a ofertei, în condiții stabilite de operatorul Sistemului electronic, pe baza specificațiilor autorității contractante.

(2) Examinarea ofertelor, evaluarea ofertelor și stabilirea ofertei celei mai avantajoase se fac, în mod corespunzător, prin utilizarea facilităților sistemelor electronice de clasificare a ofertelor, conform procedurii stabilite de operatorul Sistemului electronic.

(3) În cazul în care evaluarea nu se poate realiza, în tot sau în parte, prin utilizarea unei proceduri automate, comisia de evaluare a autorității contractante are obligația să transmită rezultatul evaluării, în maximum 24 de ore de la luarea hotărârii, cu respectarea procedurii stabilite de operatorul Sistemului electronic.

Art. 36. — (1) În scopul stabilirii ofertei câștigătoare autoritatea contractantă are dreptul să recurgă la o procedură de ofertare deschisă. Astfel, pentru unul dintre criteriile de evaluare cuantificabile electronic fiecare ofertant are posibilitatea să prezinte, în interiorul unui interval de timp bine precizat, mai multe oferte consecutive a căror valoare să fie accesibilă tuturor celorlalți ofertanți, fără a fi accesibilă și identitatea titularului fiecărei oferte.

(2) Regulile standard de aplicare a procedurii prevăzute la alin. (1) se stabilesc de operatorul Sistemului electronic, astfel încât să se asigure, pe tot parcursul procedurii, confidențialitatea în ceea ce privește identitatea fiecărui ofertant, inclusiv în raport cu autoritatea contractantă.

(3) Descrierea detaliată a procedurii trebuie prevăzută în documentația de elaborare și prezentare a ofertei.

(4) Pentru fiecare participant plasarea unei noi oferte atrage neluarea în considerare a ofertei anterioare.

(5) La sfârșitul intervalului de timp prevăzut la alin. (1) este declarată câștigătoare oferta cea mai avantajoasă dintre cele existente, identitatea titularului ofertei câștigătoare devenind accesibilă celorlalți ofertanți și autorității contractante.

Art. 37. — (1) Transmiterea comunicării privind rezultatul stabilirii ofertei câștigătoare se realizează, în termen de 5 zile, prin utilizarea procedurii de comunicare stabilite de operatorul Sistemului electronic.

(2) În cazul aplicării accelerate a procedurii de licitație electronică termenul prevăzut la alin. (1) este de 24 de ore.

SECȚIUNEA a 7-a

Încheierea contractului de achiziție publică

Art. 38. — (1) Autoritatea contractantă are obligația de a încheia contractul de achiziție publică cu ofertantul a cărui ofertă a fost stabilită ca fiind câștigătoare, în condițiile prezentului capitol.

(2) În cazul în care autoritatea contractantă nu ajunge să încheie contractul de achiziție publică cu ofertantul a cărui ofertă a fost stabilită ca fiind câștigătoare, atunci aceasta are dreptul:

a) de a invita ofertanții, în ordinea descrescătoare a clasamentului, în vederea încheierii contractului; sau

b) de a anula aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului de achiziție publică.

(3) Autoritatea contractantă are obligația să încheie contractul de achiziție publică în perioada de valabilitate a ofertelor.

(4) Fără să fie încălcate prevederile alin. (3), autoritatea contractantă are obligația de a încheia contractul de achiziție publică numai după 15 zile de la data transmiterii comunicării privind rezultatul stabilirii ofertei câștigătoare.

Art. 39. — (1) Ofertantul invitat de autoritatea contractantă pentru încheierea contractului de achiziție publică are obligația de a constitui garanția de bună execuție în conformitate cu prevederile cuprinse în documentația pentru elaborarea și prezentarea ofertei.

(2) Dacă garanția de bună execuție s-a constituit sub forma unei scrisori de garanție bancară, aceasta se constituie în anexă la contractul de achiziție publică.

(3) Autoritatea contractantă are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă contractantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție autoritatea contractantă are obligația de a notifica pretenția contractantului, precizând obligațiile care nu au fost respectate.

Art. 40. — (1) Încheierea contractului de achiziție publică în formă electronică se realizează conform procedurii stabilite de operatorul Sistemului electronic.

(2) Contractul se semnează electronic de către părți, o copie de pe acesta fiind stocată de operator în vederea asigurării mijloacelor de probă corespunzătoare.

(3) În cazul în care autoritatea contractantă stabilește în documentația pentru elaborarea și prezentarea ofertei obligativitatea încheierii contractului altfel decât prin procedura on-line, contractul semnat electronic de către părți are natura juridică a antecontractului.

Art. 41. — (1) Autoritatea contractantă are obligația de a denunța unilateral contractul de achiziție publică, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu

au putut fi prevăzute la data încheierii contractului de achiziție publică și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

(2) În acest caz contractantul are dreptul de a pretinde plata corespunzătoare pentru partea din contractul de achiziție publică îndeplinită până la data rezilierii, precum și recuperarea altor costuri aferente îndeplinirii acestuia, efectuate până la data denunțării unilaterale a contractului.

Art. 42. — În cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către una dintre părți partea lezată are dreptul de a cere rezilierea contractului de achiziție publică și de a pretinde plata de despăgubiri.

SECȚIUNEA a 8-a

Publicarea anunțului de atribuire a contractului de achiziție publică

Art. 43. — Autoritatea contractantă are obligația de a transmite spre publicare în Sistemul electronic un anunț de atribuire a contractului de achiziție publică, nu mai târziu de 30 de zile de la data încheierii contractului de achiziție publică, în condițiile, în formatul și conform procedurii stabilite de operatorul Sistemului electronic.

SECȚIUNEA a 9-a

Dispoziții procedurale

Art. 44. — Operatorul Sistemului electronic are obligația să stabilească acele proceduri și norme de securitate care asigură gradul necesar de confidențialitate și siguranță în utilizare, în scopul bunei desfășurări a procedurilor de licitație electronică.

Art. 45. — (1) Toate comunicările efectuate în cadrul procedurii licitației electronice trebuie efectuate on-line, în conformitate cu regulile stabilite de operatorul Sistemului electronic, sub sancțiunea neluării lor în considerare.

(2) Orice comunicare, solicitare, informare, notificare și altele asemenea prevăzute de lege trebuie să se transmită în formă electronică, în conformitate cu procedura stabilită de operatorul Sistemului electronic.

Art. 46. — (1) Toate documentele transmise în cadrul procedurii de licitație electronică trebuie să fie prezentate în formă electronică și semnate electronic, dacă este cazul, prin folosirea unui procedeu de criptare, în condițiile stabilite de operatorul Sistemului electronic, sub sancțiunea neluării lor în considerare.

(2) Toate documentele în formă electronică ce sunt de natură a conține manifestări de voință ale celui care le-a semnat electronic, cu respectarea procedurilor stabilite de operatorul Sistemului electronic, sunt prezumate a aparține titularului semnăturii respective.

(3) Orice document în formă electronică trebuie înregistrat în momentul transmiterii și al primirii, în conformitate cu procedura stabilită de operatorul Sistemului electronic.

(4) Orice document în formă electronică trebuie confirmat de primire, cu excepția documentelor care confirmă primirea.

(5) Formatul documentului în formă electronică, precum și condițiile generării, transmiterii și stocării acestuia sunt stabilite de operatorul Sistemului electronic.

Art. 47. — (1) Dacă specificațiile autorității contractante prevăd obligativitatea prezentării unor documente în original sau în copie legalizată, această obligație se consideră îndeplinită prin prezentarea unei copii în formă electronică

de pe acestea, copie semnată electronic de către un notar public înregistrat în Sistemul electronic, în conformitate cu procedura și cu condițiile stabilite de operatorul Sistemului electronic.

(2) Actul eliberării unei copii în formă electronică de pe un înscris este un act notarial și este asimilat, din punct de vedere al regimului juridic aplicabil, inclusiv în ceea ce privește nivelul onorariilor minimale, cu legalizarea copiilor de pe înscrisuri prevăzută la art. 93 din Legea notarilor publici și a activității notariale nr. 36/1995, cu modificările ulterioare.

(3) Eliberării copiei în formă electronică de pe un înscris, prevăzută la alin. (1), îi sunt aplicabile, în mod corespunzător, dispozițiile Legii nr. 36/1995, cu modificările ulterioare.

(4) Condițiile și procedura înregistrării în Sistemul electronic a notarilor publici, precum și tariful de înregistrare corespunzător datorat se stabilesc de către operatorul Sistemului electronic.

Art. 48. — (1) Obligația de a prezenta o garanție de participare sau, respectiv, de bună execuție se consideră îndeplinită prin prezentarea unei copii în formă electronică de pe o scrisoare de garanție bancară în favoarea autorității contractante, copie semnată electronic de banca emitentă, cu condiția ca această bancă să fie înregistrată în Sistemul electronic și în conformitate cu procedura și condițiile stabilite de operatorul Sistemului electronic.

(2) Condițiile și procedura înregistrării în Sistemul electronic a băncilor, precum și tariful de înregistrare corespunzător datorat se stabilesc de către operatorul Sistemului electronic.

Art. 49. — (1) Operatorul Sistemului electronic are obligația de a publica anunțurile prevăzute la art. 15, 16 și 43, în termen de cel mult 24 de ore de la data înregistrării on-line a acestora.

(2) Procedura înregistrării on-line a anunțurilor prevăzute la art. 15, 16 și 43, structura acestor anunțuri, precum și a invitației de participare se stabilesc de către operatorul Sistemului electronic.

(3) Publicarea în Sistemul electronic a anunțurilor prevăzute la art. 15, 16 și 43 se face gratuit.

Art. 50. — (1) În scopul acoperirii costurilor de operare și utilizare a Sistemului electronic, fiecare furnizor, executant sau prestator care a încheiat un contract de achiziție publică în urma aplicării procedurii de licitație electronică trebuie să plătească operatorului Sistemului electronic un tarif de utilizare, determinat procentual la valoarea contractului.

(2) Quantumul tarifului de utilizare se stabilește de către operatorul Sistemului electronic și nu poate depăși 0,5% din valoarea contractului.

(3) Obligația de plată a tarifului de utilizare prevăzut la alin. (1) se naște în sarcina furnizorului, executantului sau, respectiv, a prestatorului în momentul încheierii contractului de achiziție publică.

(4) Autoritatea contractantă nu datorează tarife de utilizare.

(5) În cazul în care un furnizor, executant sau prestator nu plătește în termen de 30 de zile de la data încheierii unui contract de achiziție publică tariful prevăzut la alin. (1), acesta este suspendat de drept din Sistemul electronic până la data prezentării dovezii de plată a tarifului.

(6) Tariful prevăzut la alin. (1) se face venit la bugetul operatorului Sistemului electronic.

Art. 51. — (1) Operatorul Sistemului electronic are obligația de a implementa un sistem de evaluare a performanței furnizorilor, executanților și prestatorilor înregistrați în Sistemul electronic, în scopul determinării respectării de către fiecare dintre aceștia a procedurilor și regulilor obligatorii de utilizare a Sistemului electronic, al evitării și prevenirii fraudelor, cu condiția respectării principiilor transparenței, nediscriminării și echității.

(2) Orice autoritate contractantă poate stabili drept criteriu de preselectie în cadrul unei proceduri de licitație electronică o valoare minimă a indicatorului de performanță stabilit în conformitate cu prevederile alin. (1), cu respectarea principiilor transparenței, nediscriminării și echității.

Art. 52. — În scopul aplicării dispozițiilor prezentului capitol, data înseamnă ziua, luna și anul, precum și ora și minutul.

SECȚIUNEA a 10-a

Dosarul procedurii licitației electronice

Art. 53. — (1) În scopul asigurării mijloacelor de probă corespunzătoare operatorul Sistemului electronic are obligația de a întocmi, în formă electronică, dosarul procedurii licitației electronice.

(2) Informațiile și documentele în formă electronică ce trebuie să fie incluse în dosarul achiziției publice se stabilesc de către operatorul Sistemului electronic și trebuie să permită stocarea în condiții de securitate a evidențelor necesare pentru fiecare fază desfășurată on-line a procedurii licitației electronice.

Art. 54. — Dosarul procedurii licitației electronice se păstrează de către operatorul Sistemului electronic atât timp cât contractul de achiziție publică produce efecte juridice, dar nu mai puțin de 5 ani de la data finalizării contractului respectiv.

Art. 55. — La cerere, dosarul procedurii licitației electronice este pus la dispoziție oricărei autorități publice interesate, spre consultare, cu condiția ca nici o informație să nu fie dezvăluită dacă dezvăluirea ei ar fi contrară legii, ar împiedica aplicarea legii, ar afecta interesul public, ar prejudicia interesul comercial legitim al părților sau ar afecta libera concurență, dar fără a se limita drepturile ce decurg, potrivit legii, pentru organele abilitate, de a ridica documente care pot servi la dovedirea fraudelor, contravențiilor sau infracțiunilor.

CAPITOLUL IV

Anularea aplicării procedurii licitației electronice

Art. 56. — Autoritatea contractantă are dreptul de a anula aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului de achiziție publică numai dacă ia această decizie înainte de data transmiterii anunțului de atribuire și numai în următoarele circumstanțe:

a) nu a fost posibilă asigurarea unui nivel satisfăcător al concurenței;

b) nici unul dintre candidați/ofertanți nu a îndeplinit condițiile de calificare prevăzute în documentația pentru elaborarea și prezentarea ofertei;

c) au fost prezentate numai oferte necorespunzătoare, respectiv oferte care:

— sunt depuse după data limită de depunere a ofertelor;

— nu au fost elaborate și prezentate în concordanță cu cerințele cuprinse în documentația pentru elaborarea și prezentarea ofertei;

— conțin în propunerea financiară prețuri care par în mod evident a nu fi rezultatul liberei concurențe și care nu pot fi temeinic justificate;

— conțin propuneri referitoare la clauzele contractuale, propuneri care sunt în mod evident dezavantajoase pentru autoritatea contractantă;

— prin valoarea inclusă în propunerea financiară fiecare dintre ele a depășit valoarea fondurilor alocate pentru îndeplinirea contractului de achiziție publică respectiv;

d) circumstanțe excepționale afectează procedura pentru atribuirea contractului de achiziție publică sau este imposibilă încheierea contractului.

Art. 57. — Decizia de anulare nu creează vreo obligație a autorității contractante față de participanții la procedura de achiziție publică, cu excepția returnării garanției pentru participare.

Art. 58. — Autoritatea contractantă are obligația de a comunica tuturor participanților la procedura de achiziție publică atât încetarea obligațiilor pe care aceștia și le-au creat prin depunerea de oferte, cât și motivul anulării.

CAPITOLUL V

Căi de atac

Art. 59. — Orice persoană fizică sau juridică ce are un interes legitim în legătură cu un anumit contract de achiziție publică și care suferă, riscă să sufere sau a suferit un prejudiciu ca o consecință directă a încălcării dispozițiilor prezentei ordonanțe are dreptul de a ataca actul sau decizia nelegală, în condițiile stabilite la art. 80—97 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 60/2001.

Art. 60. — Nu se contestă și nu se atacă în justiție deciziile autorității contractante referitoare la alegerea procedurii licitației electronice în scopul atribuirii unui contract de achiziție publică.

Art. 61. — Înștiințarea și comunicarea prevăzute la art. 86 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 60/2001 se pot face și prin mijloace electronice, dacă participanții cărora le sunt destinate au consimțit astfel în prealabil.

Art. 62. — (1) De îndată ce primește o contestație sau o notificare privind introducerea unei acțiuni în justiție, în scopul optimizării procesului de monitorizare a sistemului de achiziții publice, autoritatea contractantă are obligația să înștiințeze despre aceasta operatorul Sistemului electronic, anexând copie electronică de pe contestația/notificarea primită.

(2) Autoritatea contractantă are obligația de a comunica prin mijloace electronice operatorului Sistemului electronic toate actele și deciziile ulterioare referitoare la contestația/acțiunea în justiție în cauză, în termen de două zile lucrătoare de la producerea/primirea lor.

Art. 63. — Hotărârile judecătorești irevocabile pronunțate în litigiile care decurg din aplicarea dispozițiilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 60/2001 se publică în Sistemul electronic, iar plata transmiterii și a cheltuielilor de publicare este în sarcina părții care a pierdut procesul; în acest scop instanța va dispune prin aceeași hotărâre judecătorească plata acestor cheltuieli.

CAPITOLUL VI

Sanțiuni

Art. 64. — În cazul încălcării de către un furnizor, executant sau prestator a regulilor și procedurilor stabilite de operatorul Sistemului electronic, acesta poate decide, în

funcție de gravitatea încălcării, suspendarea dreptului furnizorului, executantului sau prestatorului respectiv de a utiliza Sistemul electronic, excluderea din Sistemul electronic, precum și interzicerea înregistrării în acesta pe o perioadă de până la 5 ani.

Art. 65. — (1) Constituie contravenții și se sancționează următoarele fapte, dacă nu sunt săvârșite în astfel de condiții încât să fie considerate, potrivit legii penale, infracțiuni:

a) efectuarea unei achiziții publice prin eludarea sau încălcarea prevederilor prezentei ordonanțe și ale actelor normative emise în aplicarea acesteia;

b) aplicarea procedurii pentru atribuirea prin licitație electronică a unui contract de achiziție publică, fără autorizării, avize, acorduri și aprobări legale;

c) furnizarea de informații unuia sau mai multor furnizori, executanți sau prestatori, de natură să îi favorizeze pe aceștia în cadrul unei proceduri pentru atribuirea unui contract de achiziție publică;

d) deținerea de către un participant la procedura de atribuire a contractului de achiziție publică de informații privind conținutul ofertelor celorlalți participanți la procedură, precum și înțelegerea acestuia cu alți participanți sau cu autoritatea contractantă în scopul denaturării rezultatului procedurii.

Art. 66. — (1) Contravențiile prevăzute la art. 65 se sancționează cu amendă de la 20.000.000 lei la 250.000.000 lei.

(2) Nivelul amenzilor prevăzute la alin. (1) se actualizează prin hotărâre a Guvernului, în raport cu rata inflației.

(3) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de reprezentanții împuterniciți ai Ministerului Finanțelor Publice.

(4) Contravențiilor prevăzute la alin. (1) le sunt aplicabile prevederile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.

CAPITOLUL VII

Dispoziții tranzitorii și finale

Art. 67. — Procedurile de achiziție publică aflate în curs de desfășurare la data intrării în vigoare a hotărârii Guvernului adoptate în condițiile art. 5 se vor definitiva pe baza prevederilor legale în vigoare la data inițierii procedurilor respective.

Art. 68. — (1) La data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe se înființează Sistemul electronic.

(2) Operatorul Sistemului electronic, în colaborare cu instituțiile publice abilitate, va utiliza acele standarde și proceduri de securitate care să asigure un grad ridicat de fiabilitate și siguranță a operațiunilor desfășurate în cadrul Sistemului electronic, în acord cu practicile internaționale în domeniu.

(3) Operatorul Sistemului electronic are obligația să dezvolte un sistem electronic de clasificare a produselor, lucrărilor și serviciilor a căror dobândire face obiectul contractelor de achiziție publică, compatibil cu sistemul de grupare și codificare prevăzut de clasificările statistice oficiale, în scopul asigurării transparenței, promovării competiției și facilitării realizării studiilor de piață.

Art. 69. — (1) Operatorul Sistemului electronic este Inspectoratul General pentru Comunicații și Tehnologia Informației, instituție publică cu personalitate juridică în subordinea Ministerului Comunicațiilor și Tehnologiei Informației, finanțată integral din venituri extrabugetare.

(2) Inspectoratul General pentru Comunicații și Tehnologia Informației se înființează prin hotărâre a Guvernului, prin reorganizarea Regiei Autonome „Inspectoratul General al Comunicațiilor” care se desființează.

(3) Veniturile extrabugetare ale Inspectoratului General pentru Comunicații și Tehnologia Informației provin în principal din următoarele surse:

a) tariful de utilizare a spectrului de frecvențe radio;

b) tarifele de supraveghere și control în domeniul comunicațiilor și tehnologiei informației, prevăzute în actele normative în vigoare;

c) tariful de utilizare a Sistemului electronic și tariful de înregistrare în Sistemul electronic;

d) alte venituri ce se pot realiza conform prevederilor actelor normative în vigoare.

Art. 70. — (1) Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației poate adopta, acolo unde se impune, norme obligatorii pentru utilizarea Sistemului electronic, în funcție de gradul de dezvoltare a tehnologiei și de cerințele de securitate adecvate.

(2) Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației, Ministerul Finanțelor Publice și Banca Națională a României vor elabora și vor adopta, în termen de un an de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe, normele necesare utilizării instrumentelor de plată electronică în cadrul Sistemului electronic.

Art. 71. — Prezenta ordonanță intră în vigoare în termen de 30 de zile de la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul comunicațiilor și tehnologiei informației,

Dan Nica

p. Ministrul integrării europene,

Vasile Pușcaș,

secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,

Mihai Nicolae Tănăsescu

GUVERNUL ROMÂNIEI

**ORDONANȚĂ
privind gospodărirea localităților urbane și rurale**

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 1 pct. IV.1 din Legea nr. 751/2001 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță.

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Art. 1. — (1) Prezenta ordonanță stabilește obligațiile și răspunderile care revin autorităților administrației publice locale, instituțiilor publice, agenților economici și cetățenilor pentru buna gospodărire a localităților, pentru instaurarea unui climat de ordine și curățenie pe teritoriul acestora.

(2) Asigurarea și păstrarea curățeniei și ordinii pe teritoriul localităților, buna gospodărire a acestora și respectarea normelor de igienă constituie o obligație fundamentală a autorităților administrației publice locale, a instituțiilor publice, agenților economici și a altor persoane juridice, precum și a cetățenilor.

Art. 2. — (1) *Activitățile edilitar-gospodărești* reprezintă ansamblul acțiunilor de utilitate și interes local, desfășurate din inițiativa și sub organizarea autorităților administrației publice locale, prin care se asigură buna gospodărire, păstrarea curățeniei, respectarea normelor de igienă, precum și înfrumusețarea localităților urbane și rurale de pe întreg cuprinsul țării.

(2) Organizarea, derularea și participarea la activitățile edilitar-gospodărești constituie o obligație permanentă a consiliilor locale, a consiliilor județene și a primarilor, a autorităților și instituțiilor publice, a agenților economici, cu sau fără personalitate juridică, precum și a cetățenilor.

Art. 3. — Consiliile județene și consiliile locale, precum și primarii răspund de organizarea, conducerea, îndrumarea, coordonarea și controlul întregii activități de gospodărire și înfrumusețare a localităților, de păstrarea ordinii și curățeniei în orașele și comunele țării.

Art. 4. — În îndeplinirea atribuțiilor ce le revin potrivit prezentei ordonanțe consiliile județene și consiliile locale, precum și primarii vor adopta și vor dispune măsurile ce se impun pentru asigurarea participării cetățenilor, a instituțiilor publice și agenților economici, cu sau fără personalitate juridică, la realizarea acțiunilor de înfăptuire și păstrare a curățeniei în interiorul localităților și în afara acestora, la efectuarea la timp a activităților gospodărești.

Art. 5. — Autoritățile și instituțiile publice, precum și agenții economici au obligația să efectueze lucrările de întreținere și curățenie a clădirilor aflate în proprietatea sau în folosința lor, a anexelor acestora, a incintelor, împrejuririlor, precum și a oricăror alte spații utilizate de acestea.

Art. 6. — Cetățenii au obligația să asigure îngrijirea locuințelor aflate în proprietatea sau în folosința lor, a anexelor gospodărești, curților, împrejuririlor și să păstreze ordinea și curățenia pe străzi, drumuri, în piețe, parcuri și grădini, în celelalte locuri publice, precum și în mijloacele de transport în comun.

CAPITOLUL II

Obligațiile și răspunderile autorităților administrației publice

SECȚIUNEA 1

Obligațiile și răspunderile consiliilor județene

Art. 7. — (1) În aplicarea prevederilor prezentei ordonanțe consiliile județene sunt obligate să acorde asistență tehnică, sprijin și îndrumare autorităților administrației publice locale pentru:

a) luarea măsurilor necesare în vederea protecției sănătății publice;

b) conservarea și protecția mediului;

c) menținerea în stare corespunzătoare a spațiilor verzi și a locurilor de agrement din jurul localităților și din interiorul acestora; extinderea obiectivelor similare existente, precum și realizarea altora noi;

d) întocmirea, aprobarea și respectarea documentațiilor de amenajarea teritoriului și de urbanism, precum și a normelor privind executarea construcțiilor;

e) construirea, întreținerea, repararea și modernizarea drumurilor comunale, a străzilor și trotuarelor, a șanțurilor și podețelor;

f) amenajarea și curățarea cursurilor de apă, a bășilor și a malurilor acestora;

g) înființarea, organizarea și asigurarea bunei funcționări a unor servicii de transport public local de călători, eficiente și nepoluante;

h) înființarea, organizarea și asigurarea bunei funcționări a serviciilor publice de salubritate, precum și pentru efectuarea unor acțiuni de dezinfecție și dezinsecție a localităților;

i) amenajarea unor locuri speciale de depozitare și colectare a gunoaielor și deșeurilor menajere.

(2) Consiliilor județene le revine obligația de a stabili și de a pune în executare lucrările necesare de modernizare și de întreținere a drumurilor județene și a infrastructurii aferente acestora, precum și a altor obiective de interes județean.

SECȚIUNEA a 2-a

Obligațiile și răspunderile consiliilor locale și ale primarilor

Art. 8. — Consiliile locale, Consiliul General al Municipiului București și consiliile locale ale sectoarelor acestuia, precum și primarii au obligația să asigure:

a) măsurile necesare pentru protecția sănătății publice, cu sprijinul și sub supravegherea organelor de specialitate ale statului;

b) măsuri corespunzătoare pentru conservarea și protecția mediului;

c) prevenirea poluării accidentale a mediului sau a surșelor și cursurilor de apă, prin depozitarea necontrolată a deșeurilor de către agenții economici sau de către cetățeni;

d) realizarea unor sisteme moderne de colectare, depozitare, transport și prelucrare a deșeurilor și gunoaielor; amenajarea unor locuri speciale de depozitare în fiecare localitate;

e) respectarea prevederilor legale și a documentațiilor de amenajarea teritoriului și urbanism aprobate, precum și a normelor privind executarea construcțiilor;

f) curățenia străzilor, pietelor și a celorlalte locuri publice, îndepărtarea zăpezii, a gheții de pe străzi și trotuare, colectarea și depozitarea reziduurilor menajere și stradale, sortarea și valorificarea resurselor materiale refolosibile;

g) repararea și întreținerea străzilor, a drumurilor comunale, podurilor, podețelor, curățarea și amenajarea șanțurilor, modernizarea drumurilor existente și realizarea unor drumuri comunale noi;

h) finalizarea construcțiilor începute;

i) întreținerea în bună stare a construcțiilor existente, repararea și zugrăvirea periodică a acestora;

j) organizarea de acțiuni pentru salubritatea și igienizarea localităților;

k) întreținerea digurilor și a malurilor, a cursurilor de apă, executarea lucrărilor de protecție și întreținere a albiilor, efectuarea altor lucrări de protecție contra inundațiilor, asigurarea scurgerii apelor, asanarea terenurilor insalubre și prevenirea poluării apelor;

l) repararea, întreținerea și modernizarea rețelei de distribuție a apei;

m) canalizarea și epurarea apelor uzate și pluviale;

n) buna organizare și funcționare a transportului în comun, păstrarea curățeniei și aspectului corespunzător al vehiculelor, întărirea ordinii și disciplinei;

o) respectarea strictă a normelor igienico-sanitare în piețele agroalimentare, în târguri și oboare;

p) amenajarea, potrivit planului urbanistic general, și întreținerea spațiilor verzi, a parcurilor, grădinilor publice, a terenurilor de sport și de joacă pentru copii, a celorlalte locuri publice de agrement;

r) păstrarea curățeniei și respectarea normelor igienico-sanitare în cinematografe, teatre, săli de sport, stadioane și în celelalte unități de cultură și sport aflate în proprietatea unității administrativ-teritoriale sau în administrarea consiliului local;

s) păstrarea, conservarea, repararea și restaurarea, în condițiile legii, a monumentelor de pe teritoriul comunei sau orașului.

CAPITOLUL III

Obligațiile și răspunderile instituțiilor publice, ale agenților economici, ale altor persoane juridice, precum și ale cetățenilor

SECȚIUNEA 1

Obligațiile instituțiilor publice, ale agenților economici și ale celorlalte persoane juridice

Art. 9. — Instituțiilor publice, agenților economici și celorlalte persoane juridice le revin următoarele obligații:

a) să întrețină în stare corespunzătoare imobilele în care își desfășoară activitatea, prin efectuarea lucrărilor de reparații, amenajări și a altor lucrări specifice;

b) să asigure repararea, spălarea geamurilor și a vitrinelor, înlocuirea celor sparte, întreținerea firmelor și a fațadelor imobilelor în care își desfășoară activitatea, inclusiv spălarea, curățarea și zugrăvirea periodică a acestora;

c) să asigure curățenia la locurile de depozitare a materialelor în curțile interioare și pe celelalte terenuri pe care le dețin, precum și pe căile de acces;

d) să asigure igiena în imobilele și incintele deținute sub orice formă, prin activități de curățare, dezinfecție și deratizare;

e) să depoziteze corespunzător reziduurile menajere, industriale, agricole, precum și materialele refolosibile;

f) să efectueze și să mențină curățenia trotuarelor, a părții carosabile a străzii sau a drumului, a locurilor de parcare pe care le folosesc și să îndepărteze zăpada și gheața de pe trotuarele din dreptul imobilelor și incintelor în care își desfășoară activitatea, potrivit normelor stabilite de consiliile locale;

g) să respecte măsurile stabilite de consiliile locale și județene pentru asigurarea igienei publice și curățeniei în localități;

h) să asigure curățarea mijloacelor de transport și a utilajelor la intrarea acestora pe drumurile publice.

SECȚIUNEA a 2-a

Obligațiile cetățenilor

Art. 10. — În aplicarea prevederilor prezentei ordonanțe cetățenilor le revin următoarele obligații:

a) întreținerea și curățenia locuințelor pe care le dețin în proprietate sau cu chirie, a anexelor gospodărești, a curților și împrejmuirilor acestora;

b) curățarea fațadelor locuințelor și a altor construcții amplasate la frontul străzii, tencuirea și zugrăvirea periodică a acestora, potrivit măsurilor stabilite de consiliile locale;

c) finalizarea construcțiilor începute, pe baza autorizațiilor eliberate de primari, în condițiile și în termenele stabilite de acestea;

d) repararea și întreținerea instalațiilor aferente imobilelor;

e) menținerea curățeniei pe trotuare, pe partea carosabilă a străzii sau a drumului, pe porțiunea din dreptul gospodăriei și a locurilor de parcare pe care le folosesc;

f) îndepărtarea zăpezii și a gheții de pe trotuarele din dreptul imobilelor în care locuiesc sau pe care le folosesc în alte scopuri;

g) păstrarea curățeniei pe arterele de circulație, în piețe, târguri și oboare, în parcuri, locuri de joacă pentru copii și în alte locuri publice;

h) respectarea măsurilor stabilite de consiliile locale și județene pentru asigurarea igienei publice și a curățeniei în localități;

i) depozitarea reziduurilor menajere și a gunoaielor numai în locurile special amenajate de autoritățile administrației publice locale;

j) curățarea mijloacelor de transport la intrarea acestora pe drumurile publice.

Art. 11. — Asociațiile de proprietari pot prelua, potrivit prevederilor legale, unele dintre obligațiile ce revin cetățenilor, potrivit prevederilor prezentei ordonanțe, și să răspundă pentru realizarea acestora în fața autorităților administrației publice locale.

CAPITOLUL IV

Alte dispoziții

Art. 12. — (1) Consiliile locale pot stabili ca unele dintre obiectivele vizând buna gospodărire, întreținere, curățenie și înfrumusețare a localităților să fie realizate, integral sau parțial, prin contribuția directă a cetățenilor.

(2) Obiectivele prevăzute la alin. (1) se stabilesc de consiliile locale, prin hotărâre adoptată cu votul a cel puțin două treimi din numărul consilierilor în funcție, și ele pot consta în:

- a) amenajarea și repararea de străzi și trotuare;
- b) săparea și amenajarea șanțurilor și rigolelor;
- c) realizarea de podețe;
- d) curățarea cursurilor de apă, a lacurilor și bălților, precum și a malurilor acestora;
- e) amenajarea de locuri speciale pentru depozitarea reziduurilor menajere și a gunoaielor;
- f) curățarea și amenajarea locurilor virane;
- g) curățenia în parcuri, amenajarea de alei, inclusiv confecționarea și instalarea de bănci.

Art. 13. — Obiectivele stabilite de consiliile locale potrivit art. 12 se supun aprobării locuitorilor prin referendum local, organizat în condițiile legii, împreună cu modalitățile de efectuare a contribuției cetățenilor și cu întinderea acesteia.

Art. 14. — Pentru finanțarea obiectivelor aprobate prin referendum consiliile locale pot stabili taxe locale speciale, potrivit reglementărilor legale în vigoare, sau, cu acceptul scris al cetățenilor, pot hotărî efectuarea unui număr de zile-muncă, pe care solicitanții le vor executa potrivit programării stabilite de comun acord cu primarul sau cu împuternicitul acestuia.

Art. 15. — Prestarea activităților fizice prevăzute la art. 14 se face cu respectarea regimului normal de lucru și a normelor de securitate și igienă a muncii.

Art. 16. — (1) Pentru realizarea lucrărilor aprobate prin referendum, în condițiile art. 13, primarul va consulta și instituțiile publice și agenții economici care își desfășoară activitatea pe teritoriul localității în care urmează să se execute lucrările respective.

(2) Modalitățile de participare a instituțiilor publice și a agenților economici la realizarea lucrărilor aprobate se stabilesc pe baza negocierilor directe dintre conducătorul acestora și primar, în funcție de specificul activității desfășurate și de cel al obiectivului de realizat.

Art. 17. — (1) Sumele stabilite și încasate potrivit prezentei ordonanțe se păstrează în conturi separate și pot fi folosite numai pentru realizarea obiectivelor pentru a căror finanțare au fost încasate.

(2) Sumele și materialele rămase după realizarea obiectivului vor fi folosite numai pentru executarea altor lucrări similare, potrivit hotărârii consiliului local sau, după caz, a consiliului județean.

Art. 18. — (1) Detalierea obligațiilor și responsabilităților concrete care revin instituțiilor publice, agenților economici, celorlalte persoane juridice, precum și cetățenilor, potrivit prevederilor prezentei ordonanțe, se face prin hotărâri ale consiliului local, la propunerea primarului.

(2) Hotărârile vor fi adoptate în termen de cel mult 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe.

CAPITOLUL V

Sancțiuni

Art. 19. — Nesocotirea sau neîndeplinirea obligațiilor și responsabilităților stabilite prin prezenta ordonanță atrage răspunderea disciplinară, civilă, contravențională sau penală, după caz, a persoanelor vinovate și se sancționează potrivit legii.

Art. 20. — Constituie contravenție următoarele fapte săvârșite de primar:

a) neelaborarea și nesupunerea spre aprobare consiliului local a măsurilor necesare în vederea îndeplinirii obligațiilor și responsabilităților prevăzute la art. 8 lit. a)–e), h), k), o) și s); refuzul de a aplica măsurile hotărâte de consiliul local în aceste domenii sau nesocotirea acestora, deși au fost stabilite sursele de finanțare, iar fondurile necesare au fost asigurate;

b) neorganizarea acțiunilor de control având ca obiect modul de executare a construcțiilor și de respectare a autorizațiilor de construire, precum și a obligațiilor privitoare la păstrarea curățeniei în piețe, oboare, târguri și în celelalte locuri publice, la îndepărtarea zăpezii și gheții de pe trotuare;

c) neluarea măsurilor necesare pentru finalizarea construcțiilor începute;

d) lipsa de preocupare pentru păstrarea, conservarea, repararea și restaurarea monumentelor de orice natură de pe teritoriul comunei sau orașului;

e) neelaborarea și nesupunerea spre aprobare consiliului local de către primar a proiectelor de hotărâri prevăzute la art. 18.

Art. 21. — Contravențiile prevăzute la art. 20 se sancționează după cum urmează:

a) cu amendă de la 5.000.000 lei la 10.000.000 lei, contravențiile prevăzute la lit. c) și d);

b) cu amendă de la 10.000.000 lei la 25.000.000 lei, contravențiile prevăzute la lit. b);

c) cu amendă de la 25.000.000 lei la 35.000.000 lei, contravențiile prevăzute la lit. a) și e).

Art. 22. — Amenzile prevăzute la art. 21 se aplică primarului și sunt suportate de acesta.

Art. 23. — Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de către prefect sau de persoanele împuternicite de acesta prin ordin, de persoanele împuternicite de ministrul administrației publice, precum și de persoanele împuternicite de ministrul apelor și protecției mediului.

Art. 24. — Consiliile locale și consiliile județene vor stabili, prin hotărâri adoptate în condițiile Legii administrației publice locale nr. 215/2001 și ale Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, faptele săvârșite de instituțiile publice, agenții economici, alte persoane juridice, precum și de cetățeni, care constituie contravenții în domeniul

bunei gospodării a localităților urbane și rurale, și sancțiunile ce se pot aplica pentru acestea.

Art. 25. — Prezenta ordonanță intră în vigoare la 30 de zile de la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:
Ministrul administrației publice,
Octav Cozmâncă
Ministrul apelor și protecției mediului,
Petru Lificiu

București, 30 ianuarie 2002.
Nr. 21.

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ

privind echivalarea studiilor absolvite în instituțiile militare de învățământ ale Ministerului de Interne cu studiile din instituțiile civile de învățământ și a stagiului efectuat în funcții militare în Ministerul de Interne cu stagiul specific funcțiilor civile

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 1 pct. V.2 din Legea nr. 751/2001 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță.

Art. 1. — Studiile absolvite în instituțiile militare de învățământ ale Ministerului de Interne, precum și stagiul efectuat în funcții militare în cadrul unităților Ministerului de Interne pot fi echivalate cu studiile absolvite în instituțiile civile de învățământ și cu stagiul în funcții civile, în conformitate cu normele metodologice elaborate pentru aplicarea prezentei ordonanțe.

Art. 2. — În termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe, la propunerea Ministerului de Interne, Ministerului Educației și Cercetării, Ministerului Muncii și Solidarității Sociale și Ministerului Administrației

Publice, Guvernul va aproba normele metodologice prevăzute la art. 1, care se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 3. — Începând cu data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe cadrelor militare provenite din activitate în Ministerul de Interne, aflate în situațiile prevăzute la art. 1, nu li se mai aplică dispozițiile Hotărârii Consiliului de Miniștri nr. 779/1961 privind echivalarea stagiului efectuat în funcții militare de către ofițeri și subofițeri de rezervă, proveniți din activitate, cu stagiul specific funcțiilor administrative, tehnice și economice din economia națională.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:
p. Ministru de interne,
Toma Zaharia,
secretar de stat
p. Ministrul educației și cercetării,
Radu Damian,
secretar de stat
Ministrul muncii și solidarității sociale,
Marian Sârbu
Ministrul administrației publice,
Octav Cozmâncă

București, 30 ianuarie 2002.
Nr. 28.

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ
privind instituirea unor măsuri pentru diminuarea datoriei publice

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 1 pct. II.7 din Legea nr. 751/2001 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță.

Art. 1. — Prezenta ordonanță reglementează recuperarea creanțelor statului provenite din executarea garanțiilor emise de stat pentru împrumuturile externe acordate agenților economici — societăți comerciale — în scopul diminuării datoriei publice.

Art. 2. — (1) Pentru asigurarea celerității procesului de recuperare a sumelor plătite de stat ca urmare a executării garanțiilor emise pentru împrumuturile externe, Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Bancare, denumită în continuare *AVAB*, preia spre valorificare creanțele rezultate din convențiile și/sau acordurile de recuperare încheiate între Ministerul Finanțelor Publice, în calitate de garant, și beneficiarii împrumuturilor.

(2) Preluarea de către *AVAB* a creanțelor prevăzute la alin. (1) se face prin cesiune de creanță, în condițiile prevăzute de Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 51/1998 privind valorificarea unor active bancare, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 409/2001, cu modificările și completările ulterioare.

(3) Valorificarea creanțelor preluate se face prin metodele reglementate de Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 51/1998, cu modificările și completările ulterioare, *AVAB* păstrând rangul de prioritate prevăzut la art. 43 alin. (3) din Legea datoriei publice nr. 81/1999.

(4) Sumele blocate prin poprirea conturilor bancare, ca metodă de valorificare a creanțelor preluate la datoria publică, vor fi virate în contul *AVAB* în termen de două zile de la primirea cererii acesteia.

Art. 3. — (1) Creanțele prevăzute la art. 2 alin. (1), cuprinzând sumele plătite de stat conform garanției pentru împrumuturile externe, dobânzile și comisioanele aferente, precum și penalizările și majorările de întârziere datorate de beneficiarii împrumuturilor externe până la data cesiunii creanței către *AVAB*, se preiau fără plată, la valoarea nominală a acestora.

(2) Înregistrarea creanțelor preluate în condițiile prezentei ordonanțe în evidențele contabile ale *AVAB* se face la valoarea nominală și în structura monetară existentă în

evidențele Ministerului Finanțelor Publice. Creanțele se consolidează în dolari S.U.A. la data preluării, pe baza raportului leu/dolar S.U.A. la acea dată.

Art. 4. — Convențiile și/sau acordurile de recuperare încheiate de Ministerul Finanțelor Publice, în calitate de garant, și beneficiarii împrumuturilor externe contractate cu garanția statului reprezintă titluri constatatoare ale creanțelor cesionate și constituie de drept titluri executorii, a căror executare silită se va face fără efectuarea altor formalități.

Art. 5. — (1) Creanțele certe, lichide și exigibile, provenite din executarea garanțiilor de stat emise pentru împrumuturile externe, vor fi cesionate în termen de 15 zile de la data intrării în vigoare a normelor metodologice de aplicare a prezentei ordonanțe.

(2) Creanțele rezultate din executarea, ulterioară cesiunii, a garanțiilor de stat emise pentru împrumuturile externe vor face obiectul unor acte adiționale la contractele de cesiune de creanță, ce se vor încheia în termenul prevăzut la alin. (1), calculat de la data achitării sumelor scadente la extern de către Ministerul Finanțelor Publice.

Art. 6. — Preluarea creanțelor de către *AVAB* nu afectează drepturile și obligațiile Ministerului Finanțelor Publice, în calitate de garant, față de instituțiile creditoare și față de beneficiarii împrumuturilor externe, stabilite prin Legea datoriei publice nr. 81/1999, cu excepția celor aferente creanței cesionate în condițiile prezentei ordonanțe.

Art. 7. — Sumele recuperate de *AVAB* în urma valorificării creanțelor preluate potrivit prezentei ordonanțe, rămase după deducerea cheltuielilor aferente, constituie venituri și se virează la fondul de risc pentru garanțiile de stat pentru împrumuturile externe, în vederea reîntregirii acestuia.

Art. 8. — Numărul de posturi prevăzut în structura organizatorică a *AVAB* se va suplimenta în mod corespunzător atribuțiilor stabilite prin prezenta ordonanță.

Art. 9. — În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe Ministerul Finanțelor Publice și *AVAB* vor elabora normele metodologice de aplicare a acesteia.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:
Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu
Președintele Autorității pentru Valorificarea Activelor
Bancare,
Ionel Blănculescu

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ

**pentru prorogarea termenului prevăzut la art. 3 alin. (2) lit. b)
din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 149/2001
privind instituirea Tarifului intern de călători în transportul feroviar**

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 1 pct. IV.9 din Legea nr. 751/2001 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță.

Articol unic. — Termenul prevăzut la art. 3 alin. (2) feroviar, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, lit. b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 149/2001 nr. 743 din 21 noiembrie 2001, se prorogă la data de privind instituirea Tarifului intern de călători în transportul 1 aprilie 2002.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul lucrărilor publice, transporturilor și locuinței,
Miron Tudor Mitrea
Ministrul administrației publice,
Octav Cozmâncă
Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 30 ianuarie 2002.
Nr. 30.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Suediei
privind cooperarea în domeniul energiei și mediului, semnat la București la 26 noiembrie 2001**

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 5 din Legea nr. 4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Acordul dintre Guvernul domeniul energiei și mediului, semnat la București la României și Guvernul Suediei privind cooperarea în 26 noiembrie 2001.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul industriei și resurselor,
Dan Ioan Popescu
p. Ministrul afacerilor externe,
Cristian Niculescu,
secretar de stat
Ministrul apelor și protecției mediului,
Petru Lificiu
Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 24 ianuarie 2002.
Nr. 65.

A C O R D**între Guvernul României și Guvernul Suediei privind cooperarea în domeniul energiei și mediului*)**

Guvernul României și Guvernul Suediei, denumite în continuare *părți*, recunoscând importanța sectoarelor energie și mediu pentru dezvoltarea economică și socială a României, ținând seama de nevoia urgentă de a moderniza aceste sectoare în România, prin atragerea de investiții străine și transferul de tehnologie și know-how, astfel încât România să poată îndeplini cerințele impuse de calitatea de membru al Uniunii Europene și de alte obligații internaționale,

subliniind experiența suedeză și realizările în domeniul mediului și tehnologiei energiei, precum și puternica poziție competitivă a companiilor suedeze și know-how de care dispun instituțiile și organizațiile suedeze în aceste domenii,

dorind să dezvolte cooperarea între România și Suedia în domeniile energiei și mediului în vederea promovării dezvoltării durabile a României și aderării României la Uniunea Europeană,

au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

Părțile vor promova în cadrul legislației și reglementărilor naționale și ținând seama de obligațiile internaționale, dezvoltarea cooperării în domeniul energiei și mediului prin implementarea, de către companii și alte părți direct interesate, de proiecte în România, printre alte proiecte cum sunt cele prevăzute în anexa la prezentul acord.

ARTICOLUL 2

Termenii și condițiile privind fiecare proiect se vor conveni de către părțile direct interesate.

Achiziția de bunuri, lucrări și servicii pentru proiectele menționate la art. 1 se va desfășura pe cât posibil printr-o ofertă unică.

În cazul contractelor la cheie, agenții economici suedezi se vor strădui pe cât posibil să asigure utilizarea bunurilor, lucrărilor și serviciilor românești.

ARTICOLUL 3

În cadrul programului de twinning și/sau al altor programe și instrumente sprijinite direct sau indirect de către Guvernul suedez și care vor fi convenite, de la caz la caz, între părțile direct interesate se va acorda prioritate următoarelor domenii de cooperare:

- dezvoltarea politicii energetice, inclusiv eficiența energetică, și dezvoltarea și extinderea rețelelor regionale de infrastructură în domeniul energiei;

- dezvoltarea cadrului juridic și de reglementări și a cooperării regionale;

- modernizarea resurselor energetice și a infrastructurii, utilizându-se cele mai bune tehnologii de protecție a mediului și cele mai bune practici;

- dezvoltarea pieței de energie, a instrumentelor specifice de operare, managementul de risc, sisteme de modelare a operării în domeniul energetic;

Pentru Guvernul României,

Dan Ioan Popescu,

ministrul industriei și resurselor

- protecția mediului, în special în domeniul managementului și operării apelor reziduale și a deșeurilor;

- cooperarea în implementarea proiectelor de reducere a impactului asupra mediului, în conformitate cu art. 6 din Protocolul de la Kyoto.

ARTICOLUL 4

În vederea implementării obiectivelor prezentului acord părțile vor acționa pentru:

- schimb de experiență în domeniul energiei;

- identificarea oportunităților prin eforturi comune în domeniul protecției mediului, în special în ceea ce privește deșeurile și tratamentul apelor reziduale și implementarea de activități în conformitate cu reglementările art. 6 din Protocolul de la Kyoto;

- creșterea participării agenților economici suedezi în sectoarele energiei și mediului din România.

ARTICOLUL 5

Părțile vor încuraja și vor sprijini stabilirea de contacte și relații între agenții economici din cele două țări, prin promovarea de activități de afaceri, cum sunt: misiuni comerciale, seminarii, participarea la târguri și expoziții.

ARTICOLUL 6

Prezentul acord va intra în vigoare la primirea ultimei notificări prin care se confirmă că cerințele internaționale necesare pentru intrarea în vigoare au fost îndeplinite.

Acordul va rămâne în vigoare pentru o perioadă de 2 ani și va fi reînnoit pentru o perioadă de încă 2 ani, cu excepția cazului în care una dintre părți prezintă în scris o cerere de renegociere sau de anulare a acestui acord, cu cel puțin 6 luni înainte de expirarea acestui termen.

Semnat la București la 26 noiembrie 2001, în două exemplare în limba engleză.

Pentru Guvernul Suediei,

Sven-Eric Soder,

secretar de stat în Ministerul Afacerilor Externe

*) Traducere.

MINISTERUL INDUSTRIEI ȘI RESURSELOR

PROIECTE DE INVESTIȚII
propușe investitorilor străini pentru finanțare

1. Reabilitarea următoarelor stații de transport energie electrică:**TRANSELECTRICA S.A.**

Slatina 400 KV & 220 KV; Gutinas 400 KV / 220 KV / 110KV

2. Reabilitarea următoarelor stații de distribuție a energiei electrice: ELECTRICA S.A.

Bularga – Iasi; Simila Barlad – Vaslui; Baba Novac – Constanta; Medgidia – Galati
 Constanta; Fetesti – Slobozia; Buzau Nord, Potlogi – Targoviste; Liesti – Galati; Galati
 Centru – Galati; Busteni – Ploiesti; Sighet 1 - Baia Mare; Baia Sprie - Baia Mare; Sf.
 Gheorghe; Campu Frumos - Sf. Gheorghe; Borsec - Miercurea Ciuc; CIC - Targu
 Mures; Ghimbav – Brasov; Dumbrava – Sibiu; Pipera – Bucuresti; Crangasi – Bucuresti;
 Centru – Bucuresti; Campina – Ploiesti; Adjud – Focsani; Pitesti Nord – Pitesti; Bailesti
 – Craiova; Valcea Sud - Ramnicu Valcea; Bajac – Arad; Mociur – Resita; Petrosani Sud
 – Deva; Cetate – Timisoara; Carpinis – Timisoara; Fratelia – Timisoara; Turda – Centru,
 Oradca - Centru.

3. Hidrocentrale: HIDROELECTRICA SA Bucuresti

- Amenajarea hidroenergetica Raul Marc
- Amenajarea hidroenergetica Bistra – Poiana Marului CHE Raul Alb) – 18,3 MW;
- Amenajarea hidroenergetica Bistra (Poiana Marului, Zervesti) – 1,7 MW;
- Amenajarea hidroenergetica Borca – Poiana Teiului:CHE Galu -11MW; Poiana
 Teiului-11 MW;
- Amenajarea hidroenergetica Cornetu – Avrig : Cornetu, Robesti, Caineni, Lotrioara,
 Racovita – 154,2 MW;
- Runcu – Firiza – 13,1 MW;
- Amenajarea hidroenergetica Siret: Cosmesti, Movileni – 39,6 MW;
- Amenajarea hidroenergetica Valea Sadului-Vadeni -Vadeni,Curtisoara,Turcinesti-33,4
 MW
- Amenajarea hidroenergetica Cerna – Belareca– Belareca head- 15,9 MW;
- CHE Islaz (proiect nou) – 15 MW;
- Tismana downstream 2 CHE and tailrace + high discharges:Tismana HP 1,2 MW,
 tailrace;
- CHE Gilort – upstream of Novaci (new project) – 11 MW;
- Amenajarea hidroenergetica Subcetate – Simeria (7 hidrocentrale) – 41 MW;
- Amenajarea hidroenergetica Siriu – Surduc;
- CHE Surduc ;
- Amenajarea hidroenergetica Siriu – Surduc 56 MW (Surduc CHE, Nechoiasu II CHE);
- Rastolita CHE – 35,2 MW;
- Amenajarea hidroenergetica Fagaras – Hoghiz– 24,8 MW;
- CHE Poneasca – 1,5 MW;
- CHE Maru – 80 MW.

4. Centrale eoliene – Constantza, Delta Dunarii si Muntii Semenic**5. Distribuție de energie electrică și termică – Bucuresti, Ploiesti, Constanta, Timisoara, Craiova, Iasi****6. Alimentarea cu energie electrică a spitalelor – Bucuresti, Ploiesti, Constanta, Timisoara, Craiova, Iasi****7. Realizarea bursei de energie pentru piata regionala de energie din Europa de Sud.**

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI – CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
 cont nr. 2511.1-12.1/ROL Banca Comercială Română – S.A. – Sucursala „Unirea” București
 și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,
 E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
